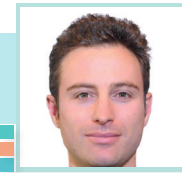


# DR. BRUNO DEPASCALE



## Medical & Scientific Translator

Italian freelance translator with over 10 years' experience and competence in the **medical** and **scientific** fields

- medical-translations.it
- proz.com/translator/1040488
- linkedin.com/in/brunodepascale
- (+39) 393 613 9760
- brunodepascale@outlook.it
- brunodepascale@medical-translations.it

### WORKING LANGUAGES



### WORK EXPERIENCE

#### 2006 TO PRESENT

Freelance medical translator and reviewer

#### SEPTEMBER - DECEMBER 2010

In-house medical translator at Alfa-international, Rome

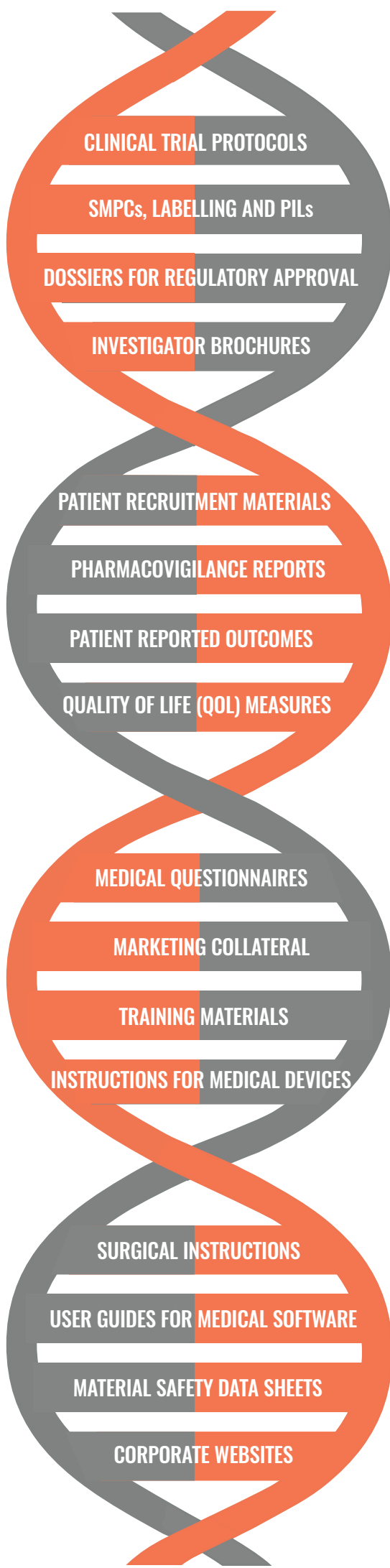
#### 2014 TO PRESENT

Project manager and reviewer at **Hermes Language Services**

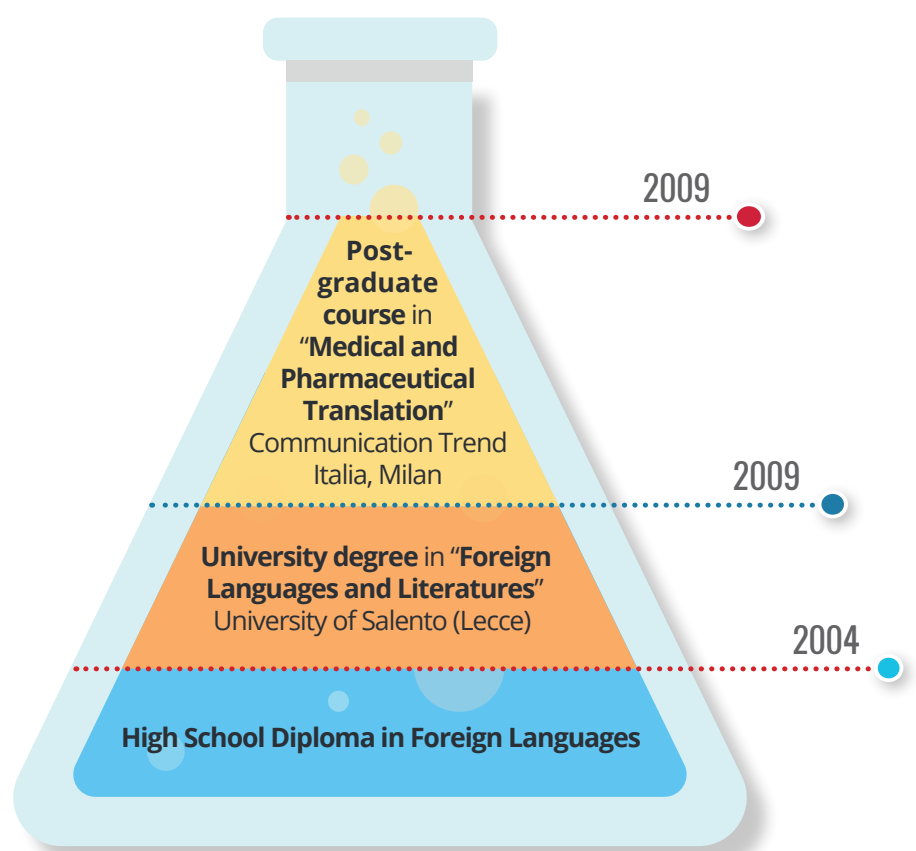
#### MAY-JULY 2009

In-house translator and reviewer at Intermediate srl, Rome.

### EXPERTISE



### EDUCATION



### CONTINUING PROFESSIONAL DEVELOPMENT

#### 2014:

Participation in the Proz.com International translators' conference (June 28-29, 2014)

#### 2017:

Participation in the AITI course: "Ricaduta o recidiva? Trabocchetti della terminologia medica 3.0" (June 17, 2017 - Bari)

2014: Introduction to Psychology as a Science - Georgia Institute of technology (Verified certificate)

2017: Creative writing course, by Wesleyan University (Verified certificate)

#### 2018:

Participation in the AITI course: "I termini non si traducono! Migliori pratiche terminologiche per traduttori e interpreti" (June 9, 2018 - Bari)

### TRANSLATION FIELDS

- GASTROENTEROLOGY
- PSYCHIATRY
- ORTHOPEDICS
- NEPHROLOGY
- NUCLEAR MEDICINE
- HEMATOLOGY
- PULMONOLOGY
- NEUROPHYSIOLOGY
- ENDOCRINOLOGY
- OBSTETRICS & GYNECOLOGY
- IMMUNOLOGY
- CARDIOLOGY
- ALLERGOLOGY
- RADIOLOGY
- OTOLARYNGOLOGY
- GENETICS
- INFECTIOUS DISEASES
- OPHTHALMOLOGY
- MICROBIOLOGY
- ONCOLOGY
- ANESTHESIOLOGY

### MEMBERSHIPS

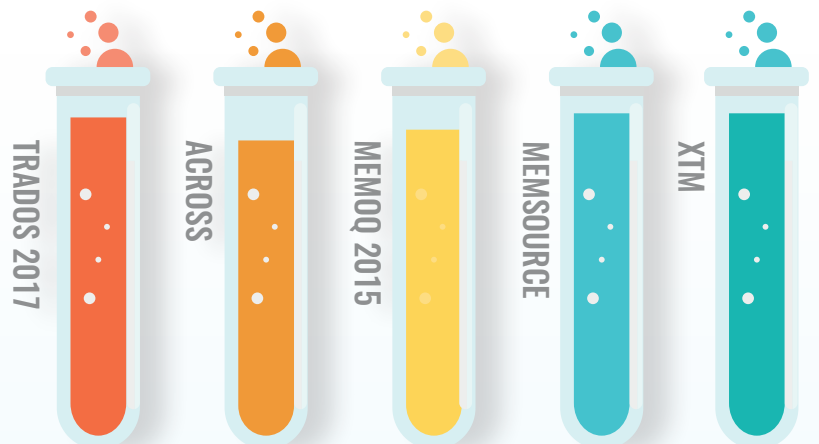
2011

MEMBER OF THE PROZ.COM CERTIFIED NETWORK  
See certificate

2014

MEMBER OF THE ITALIAN ASSOCIATION OF TRANSLATORS & INTERPRETERS  
See certificate

### CAT TOOLS



See my references

## WANT TO HIRE ME?